



FARBSENSOR

- 3 Farbteachkanäle mit unabhängigen Ausgängen
- Hohe Schaltfrequenz: bis 4 kHz
- 5 Schalttoleranzstufen
- 10 Bit-Verarbeitung der Signale R, G und B
- Programmierbare Impulsverzögerung und -verlängerung
- Äusserst kleines und widerstandsfähiges Gehäuse

Vorteile

- Erfassung nahezu unabhängig von Objekt- abstand
- Mit Toleranzstufen je nach Bedarf unterschiedliche, auch kleinste Farbunterschiede erkennen oder ignorieren
- Gehäuse aus PBTP, daher geeignet für raues Umfeld

CAPTEUR COULEURS

- 3 canaux d'apprentissage de couleur avec sorties indépendantes
- Fréquence de commutation élevée : jusqu'à 4 kHz
- 5 niveaux de tolérance d'acceptation pour la commutation
- Traitement des signaux R, G et B sur 10 bits
- Temporisation réglable, à la montée ou à la descente du signal
- Boîtier très résistant et de petite taille

Avantages

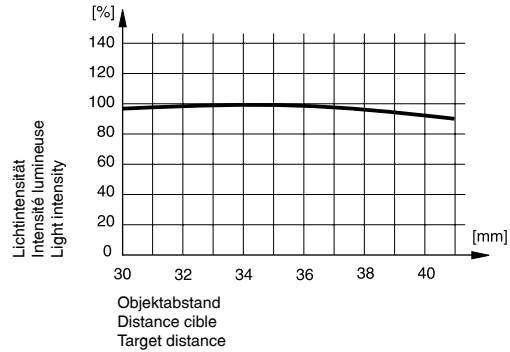
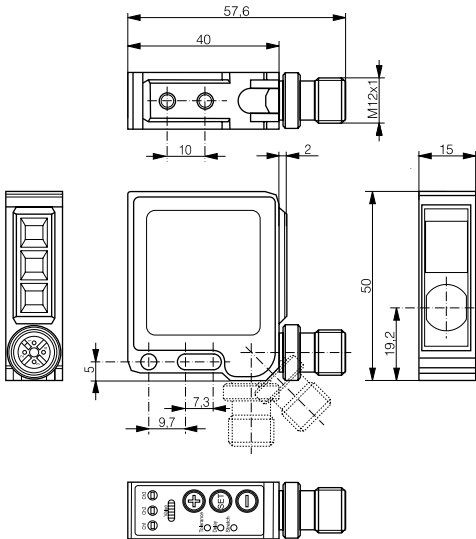
- Détection pratiquement indépendante de la distance de l'objet
- Les niveaux de tolérance permettent, selon besoin, soit de détecter ou d'ignorer des différences de couleur, même minimes
- Boîtier en PBTP, donc excellente résistance aux influences environnementales

COLOR SENSOR

- 3 teachable color channels with independent outputs
- High switching frequency: up to 4 kHz
- 5 switching tolerance levels
- 10-bit precision of R, G and B signals
- Adjustable pulse delay and stretching
- Rugged and small housing

Benefits

- Detection virtually independent of target distance
- Tolerance levels allow for various, even minimal, color differences to be recognized or ignored, depending on requirements
- Suitable for rough environments, thanks to PBTP housing



Technische Daten:	Caractéristiques techniques:	Technical data:
(gemäss IEC 60947-5-2/DIN 44030)	(selon CEI 60947-5-2 / DIN 44030)	(acc. to IEC 60947-5-2 / DIN 44030)
Arbeitsbereich	Plage opérationnelle	Operating range
Min. Positionierungstoleranz (Tol. 1)	Tolérance min. positionnement (tol. 1)	Min. positioning tolerance (tol. 1)
Mittlere Positionierungstol. (Tol. 3)	Tol. moy. positionnement (tol. 3)	Average positioning tolerance (tol. 3)
Strahldurchmesser (bei 35 mm)	Diamètre du faisceau (à 35 mm)	Beam diameter (at 35 mm)
Sender	Emetteur	Emitter
Spannungsbereich U_B	Tension de service U_B	Supply voltage range U_B
Ausgangsstrom	Courant de sortie	Output current
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current
Schaltfrequenz (Toleranz 3, 4, 5)	Fréquence de commut. (tol. 3, 4, 5)	Switching frequency (tol. 3, 4, 5)
Schaltfrequenz (Toleranz 1, 2)	Fréquence de commut. (tol. 1, 2)	Switching frequency (tol. 1, 2)
Schaltzeit (Toleranz 3, 4, 5)	Temps de commutation (tol. 3, 4, 5)	Switching time (tol. 3, 4, 5)
Schaltzeit (Toleranz 1, 2)	Temps de commutation (tol. 1, 2)	Switching time (tol. 1, 2)
LEDs: Schaltzustand (gelb 3x)	LEDs: état de la sortie (jaune 3x)	LEDs: output state (yellow 3x)
Umgebungstemperaturbereich	Plage de température ambiante	Ambient temperature range
Kurzschlusschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection
Induktionsschutz	Protection contre tensions induites	Induction protection
Schutzart	Indice de protection	Degree of protection
EMV-Schutz:	Protection CEM:	EMC protection:
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4
IEC 61000-4-6	CEI 61000-4-6	IEC 61000-4-6
Gehäusematerial	Matériau du boîtier	Housing material
Fenstermaterial	Matériau de la fenêtre	Window material

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer	Typenbez.	Schaltung	Anschluss	Ausgänge
Numéro d'article	Désignation	Polarité	Raccordement	Sorties
Part number	Part reference	Polarity	Connection	Outputs
620 000 550	FTS-4055-301	NPN	S12 5p.	3 durch Teach-in programmierbare Ausgänge / 3 sorties programmables par apprentissage / 3 outputs programmable by Teach-in
620 000 551	FTS-4055-303	PNP	S12 5p.	3 durch Teach-in programmierbare Ausgänge / 3 sorties programmables par apprentissage / 3 outputs programmable by Teach-in

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Ces appareils **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Modifications et possibilités de livraison réservées.

These devices **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

Ihr Vertriebspartner:
 Votre conseiller de vente:
 Your sales agent:





**INDUSTRIAL
SAFETY SALES INC.**

P.O. Box 126 -- 4112 Sheridan Road
Kenosha, WI 53141
Fax: (262) 652-1388
E-mail: safetysensing@earthlink.net

(262) 652-8660